

Rosa Montero: *El error**

Zusammenfassung der Geschichte:

Die Kurzgeschichte *El error* von Rosa Montero spielt in einer Science-Fiction-Welt zu unbekannter Zeit an unbekanntem Ort. Jene Welt ist eine moderne und streng hierarchisch organisierte.

Kommunikation ist per Hologramm möglich und Privilegierte leben im „Sector Uno“. Hier wohnen ausschließlich solvente Bewohner, die in der Lage sind, sich nicht kontaminierte Luft zu kaufen, während die ärmeren Unterklassen der anderen Sektoren in deutlich schlechteren Verhältnissen leben. Protagonistin Alma, „Ingenieurin für Energie“ und dem ersten Sektor angehörig, wird nach einem Arbeitseinsatz in einem anderen Sektor der Zutritt am Eingang verwehrt, weil das System sie nicht mehr erkennt. Verschiedene Supportstellen, die sie um Hilfe bittet, bestätigen abermals, dass sie nicht identifiziert werden kann und demnach nicht existieren würde. Parallel zu diesen Geschehnissen intensivieren sich Almas körperliche Schmerzen. Das Erkennungssystem gilt als unfehlbar, woraufhin man in Alma eine Gefahr sieht und sie festgenommen wird. Nachdem ihre Ärztin wegen eines von ihr nicht wahrgenommenen Termins in Kontakt mit Alma tritt, wird diese ins Krankenhaus gebracht, jedoch in die ihr unbekannte „Unidad de Androides“. Es stellt sich hier für den Leser heraus, dass der Termin der Reaktivierung des Körpers von Alma dienen sollte, da sie eine Androide ist. Da dies nicht geschah, zerfällt ihr Körper nun von selbst und muss schließlich von den Ärzten deaktiviert werden, um Reste noch recyceln zu können.

Lernjahr: Sek I/II, ab 4. Lernjahr

Schwerpunktkompetenzen: Schreiben, Sprechen

Themen: Chancen und Grenzen moderner Technik, Künstliche Intelligenz, Identität(ssuche)

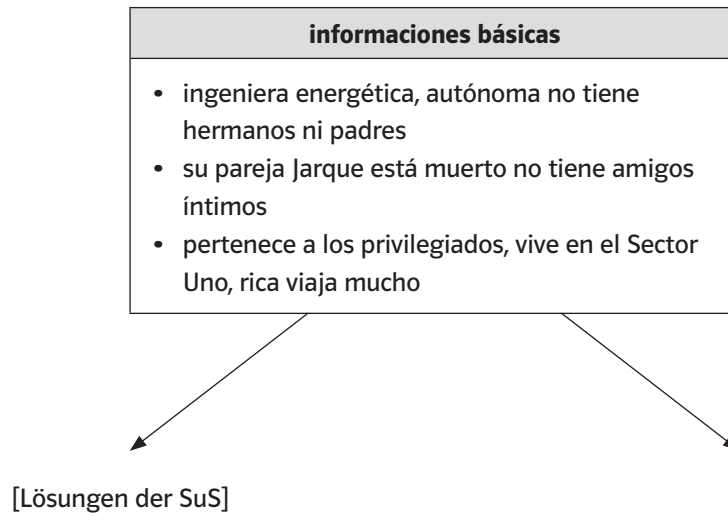
Vorgehen mit dem Material: s. Tabelle; dem didaktischen Material liegt die Sandwich-Methode zugrunde (abschnittsweise lesen): 1. principio – p. 97, l. 11 (Ende: Alma verzweifelt, weiß nicht, an wen sie sich für Rat wenden soll); 2. p. 97, l. 12 – p. 99, l. 16 (Ende: Alma wird im Krankenhaus in die „Unidad de Androides“ gebracht; panisch), 3. p. 99, l. 17 – fin (Ende: Ärzte zerstückeln Almas Körper, um die Reste recyceln zu können).

Die Materialien sind als Angebot zu verstehen und können je nach Lerngruppe oder Schwerpunktkompetenz eingesetzt werden. Es stehen verschiedene Aufgaben zur Auswahl anhand derer die Kompetenzen Schreiben und/oder Sprechen geschult werden können. Der Lehrkraft steht es frei, einen Kompetenzschwerpunkt zu setzen, die Kompetenzen gleichwertig zu schulen, Aufgaben abzuwandeln oder die SuS auswählen zu lassen. Die Aufgaben können auch als Differenzierungsangebot nach oben genutzt werden (Zusatz). KV 4 (después de la lectura) ist eine Art Aufgabenpool für die Lehrkraft, die nicht zwangsläufig für die SuS kopiert werden müssen.

* Autorin: Juliane-Maria Renken

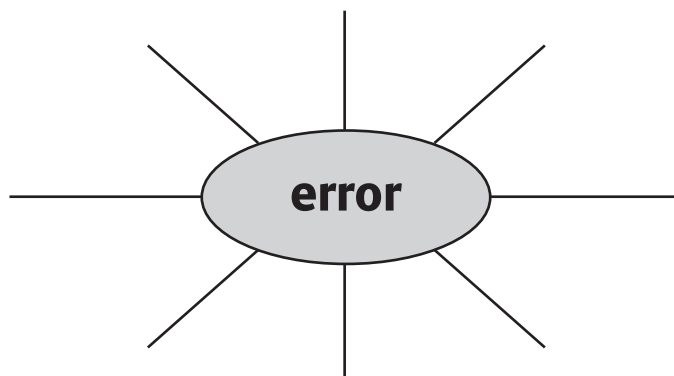
Erläuterung der Arbeitsblätter			
KV	Ziel	Methode	Anmerkung
Antes de la lectura			
1	Sprechen	Brainstorming/ Mindmap	Beide Aufgaben haben vorbereitenden Charakter: Aufg. 1 ist ein Brainstorming zum Begriff „El error“, Aufg. 2 dient der Hypothesenbildung anhand von Schlüsselbegriffen zum Inhalt. SuS knicken Hilfe vorher ab und klappen bei Bedarf auf.
Durante la lectura (primera parte)			
2	Vorbereitung fürs Schreiben	Informations- beschaffung	Aufg. 1: Informationen über Protagonistin sammeln und in Tabelle eintragen für anschließende Charakterisierung.
3	Sprechen	Think-Pair-Share	Aufg. 2: SuS versetzen sich in Alma und schreiben ihre Gedanken auf, nachdem Alma vom System negiert worden ist. Austausch in PA und GA.
Durante la lectura (segunda parte)			
3	Sprechen	Poster gestalten	Aufg. 1: Hintergrundwissen aneignen und Poster gestalten zu Begrifflichkeiten „Androide“, Künstliche Intelligenz“, anschließend vorstellen. Eine Auswertung im Plenum ist sinnvoll (¿Qué fue nuevo para ti? ¿Hubo algo que te sorprendió?)
	Kreatives Schreiben	Ende schreiben	Aufg. 2: SuS schreiben fiktives positives Ende. SuS knicken Hilfe vorher ab und klappen bei Bedarf auf.
Después de la lectura			
4	Sprechen	Blitzlicht	Aufg. 1: SuS vollenden im Plenum einen Satz, der ihre erste Impression zum Ende zusammenfasst.
	Sprechen	Meinungsäußerung	Aufg. 2: SuS tauschen sich in PA über Titel <i>El error</i> und dessen Bezug zur Geschichte aus.
	analytisches Lesen, Arbeit am Text, Schreiben	Charakterisierung schreiben	Aufg. 3a: Textstellen finden, die Almas zwei Identitäten belegen (humano, androide) und in KV 2 eintragen. Aufg. 3b: Charakterisierung schreiben.
	Schreiben	Kommentar schreiben	Aufg. 4: Was ist die Seele, was Identität? Hier sollte Lehrkraft vorentlasten und mit SuS Begrifflichkeiten „Seele“ und „Identität“ erarbeiten. Mögliche Vernetzung mit den Fächern Ethik/Religion/Philosophie.
	Sprechen	Kugellager	Aufg. 5: SuS entwickeln Fragen an die Autorin. SuS antworten spontan.
	Sprechen	Diskussion/Talkshow	Aufg. 6: SuS erarbeiten gemäß ihrer Rolle im Think-Pair- Share-System Argumente zum Thema Chancen und Risiken künstlicher Intelligenz.
	Sprechen	Diskussion	Aufg. 7: SuS diskutieren über technische Entwicklung in ihrer Stadt (Vorteile/Nachteile).
Weiterführende Arbeit: Arbeit mit Filmen			
Filme, die jene Themen ebenfalls zum Thema haben, bieten sich an zur Vertiefung oder auch als Stundeneinstiege, indem einzelne Szenen gezeigt werden und somit als Sprech Anlass dienen können. Die Liste möglicher Filme ist lang, u.a. <i>Der 200 Jahre Mann</i> (1999); <i>I, Robot</i> (2004).			

Lösungsvorschlag KV 2: Alma



Soy ser humano	Soy androide
apariencia humana: • el cuerpo hermoso [...] aparentemente tan humano. (p. 100 / l. 24) tiene emociones, siente y piensa como un ser humano: • Y si se tratara de una conspiración contra ella? (p. 98 / ll. 1–2) • De nuevo la pena de la muerte de Jarque volvió a dolerle tanto [...]. (p. 97 / ll. 9–11) • De nuevo la incredulidad, la humillación, la ira. (p. 98 / l. 17) • Se sentía enferma, se sentía fatal, peor que nunca en toda su vida. (p. 96 / ll. 26–27) • Soy un ser sin identidad y pueden maltratarme. (p. 98 / ll. 21–22) • [...] intensidad sintió la vida [...]. (p. 100 / l. 3) • [...] no podía ser una criatura artificial si era capaz de experimentar unas emociones tan humanas. (p. 100 / ll. 4–6)	apariencia androide • Tenía hecha una cirugía plástica estándar que hacía que su rostro fuera más o menos igual que el de unos cuantos cientos de miles de personas. (p. 94 / l. 28 ff) • La boca le sabía a metal caliente. (p. 97 / ll. 21–22) • [...] su cerebro parecía estarse derritiendo. (p. 97 / ll. 24–25) • [...] los tejidos silicionados [...] ser reciclado. (p. 100 / ll. 22–23) otros signos androide • [...] su fecha de caducidad [...] no estaba desactivada. (p. 100 / ll. 16–17) • [...] los pobres [...] son androides [...]. (p. 100 / ll. 25–26)

- ✎ 1. Haz una lluvia de ideas en torno a la palabra "error". Apunta tus ideas en la red.
 👤 Después, intercambiaid vuestras ideas en parejas y también en grupos pequeños.



- 🗂 2. Ahora lee estas palabras claves. ¿De qué puede tratar el cuento? Haz unas hipótesis en forma individual.
 Después, habla con un compañero. Estad preparados para hablar sobre vuestras hipótesis en clase.

Sector Uno	la vida	
la identidad humana	la técnica	el alma
Sector Cuatro	el cuerpo	la inteligencia

..... dobla aquí

📄 Recursos lingüísticos:

Después de haber leído las palabras ...

Creo/Creemos que...

Es posible que ...(+subj.)

Quizás también ...

El cuento puede tratar de ...

Esta palabra me sorprende porque ...

Primera parte: Lee hasta la p. 97, l. 11.

- 👁

👤

1. Vas a leer el cuento en tres etapas. Durante toda la lectura concéntrate en la protagonista Alma y reúne informaciones sobre ella. Apúntalas en el primer recuadro. Por ahora, deja los otros recuadros vacíos.

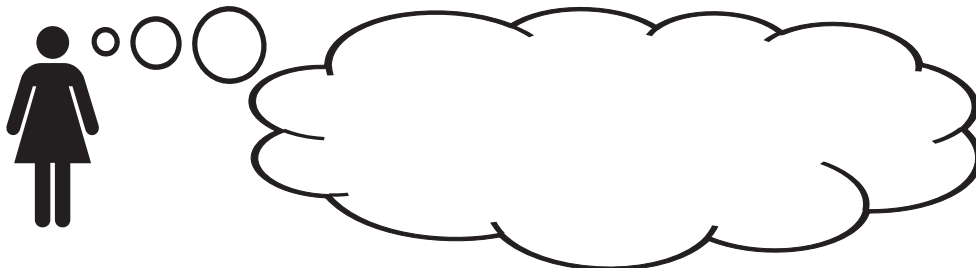
Alma

informaciones básicas

Soy ser humano	Soy androide

2. Imagínate que eres Alma. Querías entrar al Sector Uno, pero no pudiste porque al parecer no estabas en el sistema. Incluso te dijeron que ya no tenías identidad. ¿Qué piensas? ¿Qué sientes? Rellena la nube. Usa el dorso si necesario. Primero, trabaja en forma individual. Después, habla con tu compañero/a y luego en un grupo pequeño. Justifica tus respuestas con el texto.

No posee ninguna autorización porque su identidad no existe. (p. 96, ll. 3-4)



Segunda parte: Lee hasta la p. 99, l. 16.

En grupos de dos o tres, informaos sobre los términos "androide" o "inteligencia artificial".

- Haced un póster colocando el material según los criterios. Buscad también imágenes (fotos, dibujos). Reuníos con un grupo que tenga el otro término. Debéis ser capaces de presentar vuestro póster ante este grupo. Dad un feedback siguiendo la tabla.

	+	0	-	Consejos
Explica el significado del/de los término/s.				
Relata la historia del/de los término/s (etimología).				
Comenta el uso del/de los conceptos en la literatura y el cine. Busca un ejemplo.				

2. Alma está en el hospital ahora. Pero no la llevan a una unidad normal, sino a la "Unidad de Androides". ¿Pero por qué? Con lo que sabes del cuento hasta ahí y con lo que has encontrado en Internet, ¿qué crees que pasará en esta unidad? ¿Cómo puede terminar el relato? Escribe un final feliz. Si necesitas ayuda con las ideas/con el idioma mira abajo.

dobla aquí

identidad encontrada – Sector Uno – feliz – salud – recuperado – amigos – amor- hombre – niños – vida satisfecha – ¿todo un sueño?

👁️ 👤 **Tercera parte: Lee hasta el final.**

1. *Ahora te has enterado del final del cuento. En clase, haced un flash. Cada uno termina la siguiente frase:*

Para mí, este final...

🗨️ 👤 2. *Piensa en la lluvia de ideas del principio. ¿Según tu opinión, en qué consiste el error del cuento? ¿Es un error o son varios? Intercambia tus ideas con un compañero y discutid en clase después.*

3a. *Al principio has buscado información sobre Alma. Ahora sabes que era una androide, un robot al que normalmente no se le atribuyen emociones. Sin embargo, Alma muestra rasgos humanos. Echa de nuevo una ojeada al texto y busca pasajes en los que se muestren las dos identidades. Toma apuntes rellenando las dos tablas vacías de la KV2. (títulos posibles: Soy un ser humano – Soy un androide).*

📝 👤 3b. *Escribe una caracterización de la protagonista Alma en base a tus apuntes.*

📝 👤 4. *¿Qué significa el nombre "Alma"? ¿Cambia el significado en cuanto a sus dos "identidades"? ¿Qué es para ti la identidad de todos modos? ¿Y qué es para tí el alma? Escribe un comentario.*

-   5. *Imagínate que tienes la posibilidad de encontrarte con la autora Rosa Montero. ¿Qué te gustaría preguntarle? También puedes añadir lo que te gustó/no te gustó, lo que te sorprendió, qué no has entendido... Prepara algunas preguntas. En el tiovivo preguntas a varios compañeros y ellos responden espontáneamente. Después cambiad los roles.*
-
-
-

-   6. *Haced una discusión/un talk show sobre el tema "Androides y robots - posibilidades y riesgos de la inteligencia artificial". Estas personas/grupos de personas son invitados posibles:*

- | | |
|----------------------------|--|
| científico(s) | – muchos inventos, está totalmente convencido de las ventajas de los avances tecnológicos |
| anciano(s) | – tiene miedo, no sabe adónde nos va a llevar va este desarrollo tecnológico |
| obrero(s) | – androides y robots sustituyen a obreros en las fábricas, tiene miedo de perder su trabajo, tiene una familia |
| jefe de una fábrica | – tiene que pensar en la rentabilidad de su fábrica, los androides y los robots son trabajadores baratos |

Elige a un invitado. Piensa en argumentos primero en forma individual. Después, intercambia tus ideas con un compañero del mismo grupo. Al final, hablad en el grupo y añadid argumentos.

El talk show puede tener lugar frente a toda la clase o en grupos pequeños con cada invitado.

-   7. *Hablad sobre el desarrollo técnico en vuestra ciudad. ¿Dónde ves ventajas y dónde desventajas?*